

Ảnh - photo  
4x6 cm  
Photo

## Formulaire NA1

Ban hành kèm theo thông tư số 04 /2015/TT-BCA  
ngày 05 tháng 01 năm 2015

### TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1) FORMULAIRE DE DEMANDE DE VISA POUR LE VIETNAM (Dùng cho người nước ngoài – Pour les étrangers)

- 1- Họ tên (chữ in hoa):.....  
*Nom et prénom (en majuscule)*
- 2- Giới tính: Nam  Nữ   
*Sexe Masculin Féminin*
- 3- Sinh ngày.....tháng.....năm.....  
*Date de naissance (Jour, Mois, Année)*
- 4- Nơi sinh:.....  
*Lieu de naissance*
- 5- Quốc tịch gốc: .....6- Quốc tịch hiện nay:.....  
*Nationalité d'origine Nationalité actuelle*
- 7- Tôn giáo: .....8- Nghề nghiệp: .....  
*Religion Profession*
- 9- Nơi làm việc: .....  
*Lieu de travail*
- 10- Địa chỉ thường trú: .....  
*Adresse actuelle*
- .....Số điện thoại/Email:.....  
*Téléphone/Email*

#### 11- Thân nhân *Relations familiales:*

Quan hệ (3) <i>Relation</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Nom et prénom (en majuscule)</i>	Giới tính <i>Sexe</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date de naissance (Jour, Mois, Année)</i>	Quốc tịch <i>Nationalité</i>	Địa chỉ thường trú <i>Adresse de la résidence permanente</i>

- 12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: .....loại: .....  
*N° du passeport/d'autres pièces valides pour le transport international*  
*Type*
- Cơ quan cấp: ..... có giá trị đến ngày:...../...../.....  
*Autorité de délivrance: Date d'expiration (Jour, Mois, Année)*
- 13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có): .....  
*Date de la dernière entrée au Vietnam (éventuellement)*
- 14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày ...../...../.....; tạm trú ở Việt Nam .....ngày  
*Date souhaitée d'entrée au Vietnam (Jour/Mois/Année) Durée du séjour au Vietnam...  
jours*

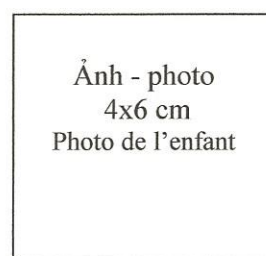
Ambassade du Vietnam en France – Service consulaire - 61, Rue de Miromesnil, 75008 PARIS

Tél. Service Consulaire : 01 44 14 64 00 - 06 48 59 91 64 - Suivi de dossier par la voie postale : 01 44 14 64 13

Fax : 01 45 25 60 95 – Internet : www.ambassade-vietnam.fr – Email : consulaire\_vietnam@yahoo.fr et/ou

vnparis.fr@gmail.com

- 15- Mục đích nhập cảnh: .....  
*Motif de séjour au Vietnam*
- 16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:.....  
*Adresse de séjour au Vietnam*
- 17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh  
*Personne physique ou morale d'accueil au Vietnam*  
 Cơ quan, tổ chức: .....  
*Etablissement d'accueil*  
 Địa chỉ: .....  
*Adresse*  
 Cá nhân (họ tên) .....  
*Personne d'accueil*  
 Địa chỉ.....  
*Adresse*  
 Quan hệ với bản thân .....  
*Lien avec l'intéressé(e)*
- 18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng hộ chiếu (nếu có):  
*Enfant(s) (de moins de 14 ans) accompagné(s)  
 dans votre passeport (éventuellement)*



Số TT <i>No</i>	Họ tên (chữ in hoa) <i>Nom et prénom (en majuscule)</i>	Giới tính <i>(Sexe)</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date de naissance</i>

- 19- Đề nghị cấp thị thực:      một lần       nhiều lần   
*Demande de visa                      simple                      multiple*  
 từ ngày: ...../...../.....      đến ngày...../...../.....  
*de                      (Jour, Mois, Année) à (Jour, Mois, Année)*

- 20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):.....  
*Autres demandes particulières*

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.  
*Je, soussigné(e) déclare sur l'honneur l'exactitude des renseignements fournis ci-dessus.*

Làm tại: ..... ngày .....tháng .....năm .....  
*Faite à    Date (Jour, Mois, Année)*

**Demandeur** (signature, nom et prénoms)  
*Signature, nom et prénoms du demandeur*